



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2022~Year of Service

Theme of Church~Encounter for Renewal

August 21, 2022

4034

Sunday Service

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

| | |
|--|---------------|
| Corporate Prayer | Justin Leu |
| Songs Of Praise | Erin Hsu |
| Welcome & Announcements | Justin Leu |
| Sermon | Pr. David Lee |
| Scripture: Proverbs 3:5-6 Title: "A beautiful Life" | |
| Response Song | Erin Hsu |
| Benediction | Pr. David Lee |

| PASTORAL OFFICE | | | |
|---------------------------|--------------------|------------|------------------------|
| 牧 師 Pastor | 蔡維仁 Alfie Tsay | 分機 X119 | Alfie20465@hotmail.com |
| 祕 書 Secretary | 陳燕珠 Yen Chen | 分機 X111 | YenChuChen@efcoc.org |
| 總務助理 General Assistant | 葛述堯 Jonathan Ko | | JonathanKo@efcoc.org |

ANNOUNCEMENTS

[Pastoral Transition] Pray that our Lord would lead His church through a season of smooth pastoral transition.

[40th Anniversary] We will have boots set up for food & (maybe) games for the joyous occasion. Please be ready to come help out and serve.

[Prayer] Let's pray that our brothers and sisters are eager to regather for church worship.

Let's pray for the gospel outreach of our cell groups and fellowships, that we be fishers of men.

Let's pray for a smooth transition of ministry among the elders and deacons.

[Pray for our nation] Let us intercede daily for the social harmony, moral integrity, public safety and spiritual awakening of our nation.

[Safety] Our church has been carrying out comprehensive security, safety, emergency evacuation and other contingency measures, which will be announced in the next few weeks.

[Intercession] Brother Emilio Yen (Norman Cheng's uncle) has been transferred to a rehab center. Please continue to lift him up in your prayer for total recovery.

[Intercession] Please continue to pray for the rehab and recovery of Pastors Ruey Lai and Jack Lai.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Thursday Leadership | 8PM (every week on Zoom).

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2022 服事年 ~ 殷勤火熱, 常服事主

2022 年 08 月 21 日

4033

2022 教會主題: 瞻仰主榮歷更新

| | 主日晨禱會 | | 主日崇拜 | | 基督徒教育 | |
|----|-------|-----|-------------|-----|-------------|-----|
| 華語 | 9:50 | 主 堂 | 09:50-11:15 | 主 堂 | 11:35-12:25 | 教育館 |
| 台語 | 9:30 | 主 堂 | 11:30-12:30 | 主 堂 | 10:15-11:10 | 教育館 |
| 英語 | 9:30 | 教育館 | 10:00-11:15 | 教育館 | 11:30-12:15 | 教育館 |
| 兒童 | | 恩典館 | 10:00-11:00 | 恩典館 | 11:00-12:00 | 恩典館 |

08/21/2022 台華聯合主日禮拜 9:50 AM

| | |
|------|--------------------------|
| 齊聚禱告 | 莊瑞璉 執事 |
| 宣召 | 黃文彥 執事 以賽亞書 46:3-4, 9-10 |
| 祈禱 | 黃文彥 執事 |
| 報告 | (司會/牧師簡要報告) |
| 讚美 | 讚美團隊 |
| 牧禱 | 蔡維仁 牧師 |
| 奉獻 | 生命聖詩#461 |
| 獻詩 | 我愛慕祢的律法 |
| 讀經 | 使徒行傳 1:6-11; 約翰壹書 3:1-3 |
| 證道 | 蔡維仁 牧師《真道要義—救主再臨》 |
| 聖詩 | 生命聖詩#146 基督再臨 |
| 祝禱 | 蔡維仁 牧師 |
| 頌榮 | 生命聖詩#536 |
| 殿樂 | 安靜默禱/領受差遣 |

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



【成人主日學/Christian Education】

| | | | | |
|------------|--------|-----|-------------------|-------------|
| 使徒保羅 | 台華(TM) | 陳德明 | 11:35am - 12:25pm | 主堂 |
| Life Group | 英(E) | | 11:30am - 12:20pm | Social Hall |

【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】

| | 華語崇拜 Mandarin | 台語崇拜 Taiwanese | 英語崇拜 English | 兒童崇拜 Children |
|-----------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------|
| 崇拜 Worship Service | 90 | | 37 | 9 |
| 主日學 Christian Ed. | | | | |
| 一般奉獻 Tithe | | | \$5,910.00 | |
| 其他奉獻 Special Offering | 建堂 Building | 宣道 Mission | 愛心 Love | 感恩 Thanks |
| 奉獻:包括 Zelle | \$500.00 | | \$300.00 | \$500.00 |

| 人數 Attendance | | 奉獻 Offering | |
|-------------------|----|---------------------|-------------|
| 瀏覽 Viewers | 43 | 該週總計 Weekly Total | \$7,210.00 |
| 主日學 Christian Ed. | | 該月累計 Monthly Total | \$13,581.00 |
| | | 該月預算 Monthly Budget | \$46,152.00 |

【本週服事同工/This Week's Ministry Team】

| | 華崇 Mandarin | 台崇 Taiwanese | 英崇 English |
|------------------|-------------|--------------|------------|
| 證道 Preacher | 蔡維仁 | | David Lee |
| 司會 Presider | 黃文彥 | | Justin Leu |
| 敬拜 Worship Lead | 張秋貴 | | Erin Hsu |
| 司琴 Pianist | 龔靜玲 | | |
| 招待 Ushers | | | |
| 午餐 Lunch Service | | | |

【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】

| | 華崇 Mandarin | 台崇 Taiwanese | 英崇 English |
|------------------|-------------|--------------|------------|
| 證道 Preacher | 蔡維仁 | | John Sim |
| 司會 Presider | 曾文章 | | John Su |
| 敬拜 Worship Lead | 許敏又 | | Erin Hsu |
| 司琴 Pianist | 龔靜玲 | | |
| 招待 Ushers | | | |
| 午餐 Lunch Service | | | |

【教會團契/Fellowships】

| 團契 | 日期 | 出席 |
|------------|--------|----|
| 喜樂 | 週三 | 15 |
| 禱告會 | 週三 | 9 |
| 雅歌 | 週五 | 9 |
| 迦南 | 週五 | 7 |
| 華語社青 | 週五 | 4 |
| 青松 | 週六 | |
| College/YA | Friday | 6 |
| JHM/HSM | Friday | 8 |
| 詩班 | 週日 | |
| | | |

【家庭小組/Cell Groups】

| 小組 | 組長 | 日期 | 出席 |
|------------------|-----|------|----|
| Anaheim | 黃秀芳 | 雙數週一 | |
| Huntington Beach | 洪文鸞 | 雙數週一 | |
| Cypress/Cerritos | 陸細梅 | 每週四 | 6 |
| Placentia | 黃滿輝 | 雙數週三 | |
| Fountain Valley | 顏青毅 | 每週三六 | 3 |
| Irvine | 劉小梅 | 隔週五 | 16 |
| 北橙小組 | 黃壽美 | 隔週四 | |
| | | | |
| | | | |

【事工報告】

1. 求主引導教會順利經過教牧關係過渡時期，證主宏恩。
2. 請為明年度長執人選的徵召代禱，求主揀選忠心管家，帶領教會繼續傳揚福音，建造生命，完成託付，順利傳承。
3. 請為英語堂聘牧事工和第四季講員邀請順利進展，眾同工承接呼召，堅固年輕信徒代禱。
4. 設教四十週年慶典籌備: 今年九月十八日為本會設教 40 週年感恩紀念日。週年紀念留影已經上傳至教會網站，請上網瀏覽、下載: [EFCOC PHOTO's albums | Flickr](#)。
5. 台福總會基督徒教育大會 ABC 2022 「從零到靈 - 活出聖靈能力的人生」將於 9/17(六) 9:00 - 4:00 在雲端舉行。主題信息：從世界到聖靈 - 分辨真假；從糊塗到聖靈 - 活出積極 (陳愛光 牧師)；另有 30 場雲端講座供信徒選擇。全程網路；全部免費；需要報名。
6. 教會已在進行全面性的保全、安全、緊急疏散等應變措施，將於未來幾週相繼公佈。
7. 下主日 08/28/22 台華 9:50 聯合崇拜，證道：蔡維仁牧師《真道要義 - 末世事件》，太 24:32-36；帖前 4:15-18；弗 5:16-17；西 4:5-6。

【團契/小組】

1. 雅歌團契：08/26/22 『信仰.生活分享：基督徒如何看戰爭』。
2. 迦南團契：08/26/22 『馬太福音 21』。
3. 華青團契：08/26/22 『outreach』。

【關懷/代禱】

1. 請為美國的社會和諧，道德正直，公共安全代禱。
2. 請為東歐局勢以及亞太地區和台海安全代禱。
3. 為教會宣教夥伴的各項事工和需要代禱及回應：正道福音神學院、普世豐盛生命中心。
4. 為教會夥伴宣教師(L & M)在亞洲地區的服事代禱。
5. 為弟兄姊妹渴慕聚集主殿敬拜代禱。
6. 為各小組福音外展計畫得人如魚代禱。
7. 為長執會順利承接過渡時期事工代禱。
8. 請繼續為朱虹姊妹及家屬滿得安慰代禱。

9. 顏青毅弟兄在復健之家，請持續為他的恢復及照顧他的寶玉姊的精神體力代禱。
10. 請繼續為賴瑞珍牧師的體力恢復代禱。
11. 請繼續為賴俊甫傳道的復健進展和眼瞼手術的恢復代禱。
12. 雅芬 & Sam & Joana/David(寶生的兒子)/林惠美/賴俊甫/鄭良誠、鄭謝娟娟/錫禮、笑華/邱媽媽/徐明卿/Josephine & Jesiah/穎恩及其他身體軟弱兄弟姐妹們代禱。

【會堂/奉獻】

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
3. QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在Memo處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】金玉良言

恐懼是心理的疾病，是生命最大的威脅之一。

敬畏神是驅逐懼怕的良藥。

「你不要懼怕，因為我與你同在；

不要四處張望，因為我是你的 神，

我必堅固你，我必幫助你；

我必用公義的右手扶持你。」以賽亞書 41:10

【每日讀經】

| 週一 | 週二 | 週三 | 週四 | 週五 | 週六 | 週日 |
|------------|------------|------------|-------------------|--------------------|----------|----------|
| 耶 46-48 | 耶 49-50 | 耶 51-52 | 哀 1:1- 3:36 | 哀 3:37- 5:22 | 結 1-4 | 結 5-8 |